

Nº 951



Prot. n.º 2 - Reg. As. 236

B. A. 15300. 8-1107 ✓

# Secretaria da Agricultura

Directoria de Terras, Colonisação e Immigração



Anno: 1924

Data

27 de outubro

12  
30

Interessado

Spaussei  
João Jorge Seiger

Assumpto

Restituição de passagem



Dir. Spaussei



NOV 20 1924

Exm° Snr. Dr. Secretario de Estado dos Negocios da Agricultura, Comercio e Obras Publicas do Estado de São Paulo.

SECRETARIA DA AGRICULTURA  
Secção de Expediente  
NOV 19 1924  
N° 10555  
DIRECTORIA GERAL

Secretaria da Agricultura  
NOV 19 1924  
Gabinete do Secretario

Johann Georg Seeger, immigrante, chegado ao porte de Santos, no dia 30 de Janeiro de 1924, pelo vapor "CAP NORTE" procedente do porto de Hamburgo, achando-se localizado, com sua familia (composta de sua mulher, Maria, de 34 annos, seus filhos, Maria, de 13, Wilherm, de 11, Georg, de 9, Amelia, de 5 e Ernest, de 3) na Fazenda do Snr. Henrique da Cunha Bueno, na estação de Ipaussú, conforme prova com os documentos juntos, e tendo pago sua passagem daquelle porto ao de Santos, vem, respeitosa, pelo presente, requerer digne-se V. Excia. de accordo com a lei, autorizar a restituição ao suplicante, da importancia de Libras, 70, despendida com o seu transporte, conforme o recibo junto ao presente.

*Johann Georg Seeger*



Directoria Geral  
EXPEDIENTE

NOV 21 1924  
LANCADO  
*Bordone*

4

Atteste que o colono Johan Georg Seeger e sua familia estão localizados na minha fazenda "Bella Vista" neste municipio de Ipaussu comarca de Santa Cruz do Rio Parde como colonos tratadores de café.

Ipaussu 27 de Outubro de 1924.  
Henrique de Souza Bueno



Recebemos a firma su-  
bra, deu fe. Ipaussu,  
27 de Outubro de 1924  
Luiz Test. Ag. da municipalidade  
Palmeirão.

Johan Georg Seeger



Atteste que o Sr. Henriqueta Cunha Bueno é  
 proprietario da fazenda "Bella Vista" situada neste  
 municipio e que o colono Johan Georg Seerger e sua fa-  
 milia estão localizados na dita fazenda como trata-  
 dores de café.



Spaus in, dt de Outubro de 1924  
 Eugenio de Moraes Gonçalves de Andrade  
 Juiz de Paz em exercicio

Recebeu a firma e con-  
 feção da. deu fe. Spaus in,  
 27 de Outubro de 1924.  
 Em test. My. da verdade.

O Tallescio.

A quem se suspenção

6

Al Departamento Estadal de  
Traballo para que digno  
mandar informar

Directoria de Texas, 24-11-94

L. Costa  
Director interior

N. 501

74  
1

GEORG SEEGER, allemão, copeiro, com 38 annos de idade, sua mulher Maria, com 33, e seus filhos Margari-da, com 12, Hans, com 11, Georg, com 9, Elisabeth, com 6, digo, com 4, e Robert, com 3, - procedentes do porto de Hamburgo, pelo vapor "Cap Norte", entraram na Hospedaria ddeste Departamento em 31 de Janeiro ultimo, e seguiram para a fazenda do Sr. Cel. Henrique da Cunha Bueno, na estação de Ipaussú, contractados como colonos, de accôrdo com a procura n.5084.

A localização da mencionada familia está em ordem. - É exhibido documento relativo ás despesas com as passagens, na importancia de £ 70 (setenta libras).

Departamento Estadual do Trabalho, S. Paulo, 3 de Dezembro de 1924.

*Tom Corrêa*  
DIRECTOR.

*Retrou a 4/12/24  
ao Sr. Amador*

8

Georg Leeger pede restituição da  
quantia que despendeu com o seu transporte  
e o da sua família do porto de Hamburgo ao  
de Santos.

O requerente prova que os attes tados  
de fl. 40 v- estão localizados na fazenda  
do Sr. Cel. Henrique da Cunha Bueno, na estação  
de Spaurin.

É apresentado documento comproba-  
torio de despesa, na importância total de  
L 70-0-0.

Cumpre notar, entretanto, que o passaporte  
na parte referente à idade da menor Maria Mar-  
garthe Leeger, está visivelmente viciado.

Vera, 12-12-924

Amador Dutra  
3º Official.

Providencie-se.  
L. Costa  
Leintor int.  
15.12.24.

Providenciado à Cartadoria em officio  
420, de 18-12-924

Leary  
3º Official  
Leintor de Cr. de L.

420

18-12-24

24

**Snr. Contador Interino.**

Solicite vossas providencias no sentido da, pela verba "Immigração" § 32 art. 62 do Orçamento vigente, ser requisitada e pagamento de setenta libras ---- (libras 70-0-0), a favor do imigrante Jehann Georg Seeger, pelas despesas feitas com sua passagem e de sua familia, de porto de Hamburgo ao de Santos, conforme documento junto.

**Saúde e Fraternidade.**

**Director Interino.**



Recebi da Directoria de Terras, 1 passa-  
porte pertencente a mim e a minha familia e que esta-  
nos presentes autos.

S. Paulo, 21 de Janeiro de 1925.

*Johann Georg Seeger.*